

El arte espontáneo en la calle como herramienta de regeneración urbana y participación vecinal: el proyecto cultural de *Las Meninas* en el barrio de Canido (Ferrol).

Spontaneous street art as a tool for urban regeneration and neighbourhood participation: the case of "Las Meninas" cultural project in the Canido neighbourhood (Ferrol)

MARÍA CRISTINA FRAGA-CANOSA

*Socióloga. Estudiante de postgrado. Universidade da Coruña
cristina.fraga@udc.es*

RAIMUNDO OTERO-ENRÍQUEZ

*Profesor Ayudante Doctor. Departamento de Sociología y Ciencias de la Comunicación. Investigador del Grupo de Estudios Territoriales. Universidade da Coruña.
rotero@udc.es*

ALBERTO RODRÍGUEZ-BARCÓN

*Investigador postdoctoral. Centro de Investigação do Território, Transportes e Ambiente (CITTA). Faculdade de Engenharia. Universidade do Porto (FEUP)
arbarcon@fe.up.pt*

Recibido: 02/03/2017

Aceptado: 03/04/2018

Resumen

La cultura y las actividades artísticas se han convertido en un elemento indispensable en el planeamiento urbano y en la regeneración de áreas deprimidas del centro de las ciudades contemporáneas. En el presente artículo analizamos el caso del proyecto cultural de "Las Meninas" en el barrio histórico de Canido (municipio de Ferrol). Partiendo de una iniciativa particular y espontánea –la realización de murales callejeros con *Las Meninas* de Velázquez como motivo– se ha articulado un proyecto popular y autónomo que denuncia y pone de relieve áreas de Canido deterioradas tras años de abandono y desinversión. Este proyecto genera en la vecindad implicada, por otra parte, percepciones positivas en materia de revitalización social, revalorización

económica y participación en el ámbito urbano que son retratadas desde un enfoque cuantitativo poco usual en el análisis de acciones culturales de origen no institucional.

Palabras clave

Regeneración, Participación, Arte, Cultura.

Abstract

Culture and artistic activities have become an indispensable element in urban planning and in the regeneration of deteriorated areas of the centre of contemporary cities. In this article we analyse the case of the cultural project of "Las Meninas" in the historic neighbourhood of Canido (Ferrol municipality). Based on a particular and spontaneous initiative -the realization of street murals with Las Meninas by Velázquez as motif- a popular and autonomous project has been articulated denouncing and highlighting deteriorated areas of Canido after years of abandonment and disinvestment. On the other hand, this project generates positive perceptions in the neighbours of the area regarding social revitalization, economic revaluation and participation in the urban environment, which are portrayed from an unusual quantitative approach in the analysis of cultural actions of non-institutional origin.

Keywords

Regeneration, Participation, Art, Culture.

Referencia normalizada: FRAGA-CANOSA, MARÍA CRISTINA; OTERO-ENRÍQUEZ, RAIMUNDO; RODRÍGUEZ-BARCÓN, ALBERTO (2018): "El arte espontáneo en la calle como herramienta de regeneración y participación vecinal: el proyecto cultural de *Las Meninas* en el barrio de Canido (Ferrol)". *Arte y Ciudad. Revista de Investigación*, nº 14 (octubre), págs. 115-144. Madrid. Grupo de Investigación Arte, Arquitectura y Comunicación en la Ciudad Contemporánea, Universidad Complutense de Madrid.

Sumario: 1. Introducción. 2. Modelos de regeneración urbana a través de la actividad cultural. 3. Una aproximación al concepto de participación ciudadana. 4. Breve introducción al contexto histórico, demográfico y urbanístico de Canido. 5. El proyecto cultural de *Las Meninas* de Canido. 6. Metodología. 7. Un punto de partida: impresiones generales sobre Canido y valoraciones globales sobre *Las Meninas*. 8. Percepciones sobre el impacto multidimensional de *Las Meninas* en la población de Canido. 9. Percepciones de *Las Meninas* como herramienta participativa en la gestión urbanística de Canido. 10 Conclusiones, 11. Bibliografía.

1. Introducción.

Es un lugar común comenzar señalando que la cultura representa un elemento central en el diseño de la ciudad contemporánea (Jameson, 1991; Zukin, 1995; Stevenson, 2003; Yúdice, 2003). La ciudad ha dejado de entenderse como el soporte material de las expresiones culturales, para convertirse en un objeto de consumo cultural en sí mismo a través del desarrollo de nuevos escenarios vinculados al patrimonio, al arte, a los barrios populares, al ocio y a los espectáculos, etc. (Ritzer, 1999; Pine y Gilmore, 1999; Amin y Thrift, 2002; Lloyd, 2010). La cosificación y mercantilización de la llamada “cultura urbana” –concepto que en cierta medida engloba todas estas dimensiones– constituye una práctica rectora en la gestión neoliberal del espacio urbano contemporáneo que conlleva, frecuentemente, al desarrollo de operaciones urbanísticas e inmobiliarias con un notable carácter especulativo (Evans, 2003; Miles y Paddison, 2005). A lo largo de este proceso de reestructuración, los distintos actores implicados en la planificación de la ciudad se afanan constantemente por identificar tanto áreas en desuso con la intención de reciclarlas en espacios culturales y/o de consumo (reintegrándolas nuevamente dentro del circuito económico urbano), como plusvalías latentes en barrios devaluados a través de intervenciones de regeneración urbana donde la dimensión cultural juega un papel destacado (García, 2004). Sin embargo, en este contexto, la ciudadanía viene progresivamente reclamando, cada vez con mayor relevancia, herramientas y espacios de participación con capacidad real para incidir en la gestión de aquellos elementos que articulan su entorno inmediato (Porter y Shaw, 2013).

En este artículo vamos a exponer nuestra investigación sobre el proyecto cultural de “Las Meninas” desarrollado en el barrio de Canido en la ciudad de Ferrol¹ (Fraga, 2015). Comprobaremos, en primer lugar y mediante una óptica cuantitativa, cuál ha sido el impacto que ha tenido “Las Meninas” en la percepción vecinal en lo referente a la imagen del barrio, calidad de vida, atractivo turístico, etc. Asimismo, se articula una única hipótesis de investigación que propone que esta intervención cultural se ha convertido en la

¹ Como se explicará en próximos epígrafes, en el presente artículo se analiza, fundamentalmente, el área original de Canido, delimitada por dos secciones censales específicas y que concentran un tramo viario y una tipología edificatoria muy particulares dentro de la totalidad del barrio.

principal herramienta de concienciación y participación vecinal en la gestión urbana de Canido.

2. Modelos de regeneración urbana a través de la actividad cultural.

Las actividades culturales y artísticas han sido tradicionalmente observadas desde el ámbito académico como un arma de doble filo. Si bien es innegable su papel revitalizador, la presencia de artistas también ha desencadenado frecuentemente cambios sociales en barrios deprimidos y procesos de gentrificación (fenómeno por el cual barrios populares en proceso de degradación experimentan el influjo y la llegada de colectivos con un capital económico elevado) (Zukin, 1982; Ley, 1996, 2003; Smith, 1996; Zhong, 2016). En confluencia con otros factores, la llegada de estos/as nuevos/as residentes de clase media-alta atraídos por el renovado ambiente del área, pueden provocar el desplazamiento de los/as vecinos/as tradicionales e incluso de los propios colectivos de artistas que son, a menudo, catalogados como una especie de “pioneros” de la gentrificación (Deutsche y Ryan, 1984; Cameron y Coaffee, 2005; Mathews, 2010; Pratt, 2009; Zukin, 2010; Grodach et al., 2014, 2016).

Pero también la cultura como herramienta de regeneración urbana tiene una dimensión institucional. De manera progresiva, las distintas administraciones públicas incorporan valor añadido al proceso de planeamiento urbano a través del diseño y dotación de elementos con elevado capital cultural y, además, ampliando y mejorando los canales de participación ciudadana en la implementación de los mismos. Así, una práctica común de revitalización de áreas deterioradas consiste en la introducción de infraestructuras culturales como museos, galerías, auditorios, bibliotecas, teatros, etc. Es decir, se intercalan “continentes” de actividad cultural cuya mera presencia física revaloriza y dinamiza el tejido socioeconómico (Gómez, 1998; Plaza et al., 2009; Plaza et al., 2010). En cualquier caso, la monumentalidad por sí sola no es un factor suficiente para regenerar el tejido urbano, a menos que esta origine interacciones con el espacio que la comunidad aprecie como positivas (Sharp et al., 2005; Berroeta y Rodríguez, 2010).

Frente a las dos metodologías externas de intervención cultural como palanca de regeneración urbana –la llegada de colectivos de artistas al barrio y la actuación de la administración–, existe otro tipo de intervención nacida de la propia vecindad, en la que se encuadra el estudio de caso de “Las Meni-

nas". Se trata de actuaciones locales que consiguen una relevancia mediática suficiente como para atraer el interés de diferentes actores económicos, políticos, sociales y culturales, e implicarlos en la dinamización socioeconómica del área (Kay, 2000). Estas iniciativas pueden proceder de recuperar o visibilizar actividades tradicionales, o bien ser totalmente novedosas. Pueden, asimismo, estar organizadas o, por el contrario, pueden tener un carácter espontáneo como está sucediendo en el caso de "Las Meninas". En este último sentido, son escasos los trabajos centrados exclusivamente en registrar mediante el diseño de una muestra probabilística y, por tanto, empleando datos extrapolables a la población de interés, la medición del impacto, en términos de percepción vecinal, que ha tenido una acción cultural espontánea en un espacio urbano (Williams, 1997). Lo más frecuente es complementar esta metodología con una mayor presencia de técnicas de carácter cualitativo (Matarasso, 1998; Matarasso y Chell, 1998; Kay y Watt, 2000; Martí-Costa y Parés, 2009).

3. Una aproximación al concepto de participación ciudadana.

La participación ciudadana dentro de los procesos de planificación urbana es constatable en España a partir de la articulación de movimientos vecinales a finales de 1970. Estos movimientos de carácter popular denunciaban aspectos como la carencia de infraestructuras y equipamientos, el chabolismo, la degradación de los centros históricos, etc. (Bonet i Martí, 2012). En la década posterior se procedió a la legalización y regulación normativa de los movimientos de participación ciudadana, lo que progresivamente desvirtuó su carácter popular en favor de organismos más burocratizados y verticales con cada vez menos implicación vecinal (Rodríguez-Villasante, 1995: 27).

A día de hoy el término de "participación ciudadana" continúa siendo un concepto complejo que preserva diferencias y matices de naturaleza ideológica (Martínez, 2011: 22). Son múltiples, por lo tanto, los enfoques y definiciones del término (Wulz, 1986; Hamdi, 1991; Sanoff, 2000; Montero, 2004; Toker, 2007). En cualquier caso, no son abundantes en la actualidad estudios sistemáticos y comparativos, dentro del marco urbanístico municipal, sobre los diversos procesos participativos que expliquen los diferentes desarrollos y la variabilidad de resultados obtenidos (Martí-Costa y Pybus, 2013: 2). Julio Alguacil alude a un doble significado del concepto de "participación". Por un lado se refiere a "ser-partícipe-de" y por otro a "tomar-parte-en". "Ser partí-

cipe-de” consistiría en “recibir atención/prestación, disponer de un servicio, en clara alusión a un mecanismo de integración”, mientras que “tomar-parte-en” hace referencia a la “capacidad colectiva para promover iniciativas dinamizadoras de la vida social” (Alguacil, 2000: 172). Este doble significado confluye con definiciones como la de Pol (2000), quien habla de un sentido dinámico y otro estático de la participación ciudadana, o la de Carlos Cámara, quien asume que esta doble condición debe entenderse de manera integrada como un tipo de iniciativas que “ponen énfasis en la ciudadanía, que adquiere un rol de *prosumer*, es decir, de productor y a la vez consumidor de espacios urbanos” (Cámara, 2012: 20).

Bonet i Martí, por su parte, entiende la participación ciudadana como:

(...) la incorporación de la ciudadanía (desde los ciudadanos individuales a las asociaciones) como actores en los procesos de toma de decisiones para el desarrollo de políticas públicas en cualquiera de sus fases: diagnóstico, diseño, implementación y evaluación (Bonet i Martí, 2012: 22).

Es decir, la ciudadanía ha de ser un actor más en el desarrollo de las políticas públicas. Denomina Bonet i Martí como “enfoque normativo” al conjunto de experiencias de participación que, durante la década de 1990, fueron incorporadas al proceso de producción de políticas públicas (Bonet i Martí, 2012: 21). Podemos situar dentro de este marco analítico la perspectiva de Marchioni (1999), quien diferencia tres agentes de participación: administración local, técnicos y ciudadanía. Este considera que:

(...) lo más probable e incluso deseable, es que la iniciativa la asuma la administración local, que tendría que ser la primera interesada en promover este proceso de mejora, incorporando más decididamente la población a ello (Marchioni, 1999: 10).

Precisar, también, que la ciudadanía podría ser incorporada al proceso en tanto se articule mediante asociaciones que representen al conjunto de la misma y no únicamente a colectivos particulares (Marchioni, 1999: 11).

De este modo, los proyectos artísticos y culturales, junto a alternativas como las comunidades informáticas y el *storytelling* social, constituyen, para Ferilli et al. (2016a), las tres prácticas de participación actuales capaces de aminorar las posibles desigualdades existentes en el propio colectivo participante, ya que, frecuentemente, aquellos sectores más familiarizados con la

toma de decisiones en el plano institucional manipulan las dinámicas de deliberación en su favor y en perjuicio de aquellos sectores de la comunidad más débiles e inexperimentados. Se reproducen de manera estructural, en consecuencia, prácticas institucionales de interacción entre colectivos del tercer sector, asociaciones ciudadanas y autoridades públicas (Savini, 2011).

En cualquier caso, la “participación” constituye apenas un pilar dentro de nuestra propuesta explicativa sobre el fenómeno de revitalización de la zona antigua de Canido que debe ser acompañado, necesariamente, de la variable “cultura” (Ferilli et al., 2016b). Sólo a través de la conjugación de estos dos factores se podrá acometer una visión de conjunto sobre el proceso de articulación vecinal que gira alrededor del proyecto de “Las Meninas”, y las estrategias integradoras y artísticas que ha puesto en marcha, capaces de atraer el foco mediático e institucional hacia un barrio históricamente inmerso en un proceso agudo de degradación e insertado, a su vez, en un contexto municipal acuciado por importantes crisis demográficas, económicas y sociales.

4. Breve introducción al contexto histórico, demográfico y urbanístico de Canido.

El barrio de Canido está ubicado en la parte más elevada de la ciudad de Ferrol, sobre la ensenada de A Malata y los barrios de Ferrol Vello y A Magdalena. Sus orígenes se encuentran en el Lugar de Canido, asentamiento formado por casas unifamiliares construidas a lo largo del camino que ascendía desde la Capilla de San Roque hasta la cima de la colina. Canido nace como un asentamiento agrícola, hecho fundamental que condiciona su evolución urbana. En sus orígenes estaba formado por construcciones unifamiliares de planta baja y un piso, con patio trasero destinado al cultivo y a la cría de animales domésticos. Su condición de barrio rural por excelencia de la ciudad de Ferrol, hizo que fuera la única pieza de la ciudad en la que se regulara la tenencia de animales domésticos en las casas hasta bien entrado el siglo XX, y que se conservaran, en consecuencia, las huertas y patios hasta nuestros días (Piñeiro, 2015). Sus tres arterias principales, las calles Alonso López, Atocha y Alegre, canalizan el tránsito desde la que fuera la Puerta de Canido, uno de los accesos a la ciudad cuando estaba amurallada, hacia los barrios de Ferrol Vello y A Magdalena.

En la actualidad, la expansión y crecimiento del barrio a lo largo del siglo XX hacen que se aprecien edificaciones muy diferenciadas; las casas originarias conviven con chalets, urbanizaciones y torres de viviendas. Pero el desarrollo del núcleo no ha impedido que se siga distinguiendo claramente la zona del Canido más antiguo, fundamentalmente por su callejero estrecho y casas bajas que todavía conservan las parcelas traseras de huerta. Entre sus calles se entremezclan viviendas bien conservadas con otras en ruinas, rehabilitadas o de nueva construcción, pero siempre preservando la esencia distintiva del vecindario.

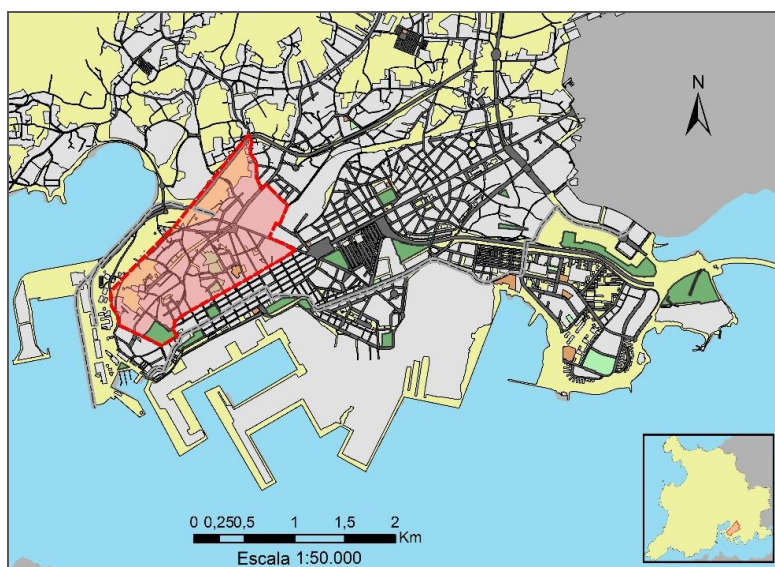


Fig. 1. Plano urbanístico del barrio de Canido (zona sombreada).
(Fuente: elaboración propia)

Las actuaciones urbanísticas en el ámbito de interés a través de los diversos *Plans Xerais de Ordenación Urbanística* (en adelante *PXOM*) del Concello de Ferrol del año 1983 y 2001 -aún vigente- han sido muy puntuales². Habrá que

² En el *PXOM* de 1983 se recoge, únicamente, la realización de un parque y de una zona deportiva; en su artículo 78 se regula el urbanismo y las construcciones del barrio. El vigente *PXOM* de 2001, añade únicamente la ordenación y acondicionamiento de la calle Insua. En posteriores modificaciones, se aprueban intervenciones en el Canido viejo relacionadas con la urbanización de la calle Miramar, y la calle de nueva apertura situada entre las calles Insua y Maiola.

esperar al desarrollo del Programa Europeo URBAN en 2007, orientado a la regeneración socioeconómica sostenible de barrios degradados, para que durante el período 2009-2013 se acometiera un significativo proceso integral de reurbanización de las principales arterias de la zona. Posteriormente, en el año 2009 se crea el Fondo Estatal de Inversión Local (FEIL), integrado en el Plan Español para el Estímulo de la Economía y el Empleo (Plan E), destinado a la mejora de infraestructuras municipales y a la estimulación del empleo en el sector de la construcción. Con estos fondos públicos se ejecutó en la zona noroeste de Canido la renovación de la red de saneamiento.

Es importante señalar que en el mismo 2009 se aprueba el *Reglamento de Participación Ciudadá* del Concello de Ferrol. Partiendo de este documento, el actual gobierno municipal está implementando diferentes procesos y herramientas de participación ciudadana, fundamentalmente las *Asembleas de Barrio*³, englobadas en el espacio Ferrol Decide, que afectan a la gestión urbanística de Canido.

Respecto a su realidad demográfica, en el año 2013 residían en la zona 1.766 residentes. Más pormenorizadamente, en lo relativo a los datos demográficos, en el período 2001-2013 el barrio de Canido viejo ha perdido 413 habitantes, lo que supone una tasa de crecimiento medio (en adelante TCMA) del -7,1% de su población⁴.

Observando el estado inmobiliario de este núcleo, y a pesar de las graves deficiencias del último Censo de 2011 y la consecuente falta de datos para las secciones censales escogidas⁵, la cifra más antigua disponible de edificios cons-

³ La primera *Asemblea* se celebra el 11 de mayo de 2016 en Canido. Una vez elegidos/as los/as representantes vecinales, se recogen diferentes proposiciones a priorizar por parte del actual gobierno municipal (entre otras, la realización de un censo de casas en ruinas, y el control, vigilancia y seguimiento de las obras del Programa URBAN).

⁴ Este dato es mucho más elevado que las TCMA, para el mismo período, que le corresponden al conjunto de Canido (-2,5%), al municipio de Ferrol (-4,3%) y a la provincia de A Coruña (1,9%).

⁵ Las secciones censales elegidas son la 15-036-05-003 y la 15-036-05-005 pertenecientes al Censo de Población y Viviendas del año 2011. Nos hemos decantado por seleccionar estas dos secciones que, a nuestro juicio, mejor se ajustan al núcleo originario en base a tres motivos: ninguna de las dos abarca zonas pertenecientes a otros barrios de la ciudad; la mayor parte del territorio seleccionado se corresponde con el Canido original; y la gran mayoría de edificaciones en ambas secciones son antiguas y concuerdan con las características de la construcción tradicional del barrio.

truidos es la del intervalo 1941-1950 (12,4% del total), que sigue siendo mucho más elevada que la obtenida para Ferrol (el 6,6%) y para la provincia (sólo el 2,8%). En cualquier caso, en el Canido antiguo nos encontramos con un elevado porcentaje de casas centenarias, muchas de ellas en mal estado o en ruinas⁶, con un claro predominio de construcciones de mitad del siglo XX, y con un tímido despunte edificatorio que se puede localizar desde principios del año 2000.

5. El proyecto cultural de “Las Meninas” de Canido.

El proyecto de “Las Meninas” surge de manera anecdótica, individual y espontánea. En el verano del año 2008, Eduardo Hermida, un pintor y vecino del barrio, decide salir de su taller para pintar junto con su hija una Menina en la fachada de su casa de Canido (Aguayo, 2015), emulando y reinterpretando a la vez el famoso y universal cuadro de Velázquez.

Además del objetivo puramente estético, esta intervención individual en el paisaje urbano conlleva implícita una denuncia acerca del estado de abandono del vecindario. A esa primera Menina enseguida se le unió un mural, contribución del pintor coruñés Jorge Cabezas, que al poco tiempo fue tapado por una pintada anónima de carácter reivindicativo (véanse Figs. 2 y 3).



Figs. 2 y 3. Mural de Jorge Cabezas (izquierda) y pintada que lo sustituyó (derecha). (Fuente: <http://www.vieiros.com>)

⁶ En el Censo de 2001, el volumen de inmuebles en estado ruinoso, sobre el total, era del 9,0% en el área de estudio (una cifra sin duda elevada), del 0,7% en el municipio de Ferrol y del 0,3% en la provincia de A Coruña. Dicho dato no se proporciona y actualiza en el Censo de 2011.

Esta anécdota hizo que los medios de comunicación se hiciesen eco de la noticia, dando a conocer el germen de “Las Meninas”, además del hecho de que amigos/as y compañeros/as, en solidaridad con el artista, decidiesen acudir al barrio y pintar más figuras. De este cúmulo de casualidades y pequeños gestos nacieron “Las Meninas de Canido”, celebradas por primera vez en septiembre de 2008 como una pequeña celebración del arte en las calles, como una forma de revitalizar un barrio en decadencia.

Desde esa primera edición el Concello aportó fondos para organizarla, con diferentes grados de implicación en función del equipo de gobierno existente en cada momento. En cualquier caso, la puesta en marcha del evento corre todos los años a cargo de la iniciativa privada e individual del artista vecino del barrio. En ningún momento ninguna institución pública o privada ha monopolizado su organización.

Hasta la fecha se han llevado a cabo un total de siete ediciones, ya que en los años 2011 y 2012 no se pudieron celebrar por diferentes motivos. Cada año el número de pintores/as y artistas que acuden a la cita va en aumento, así como los/as vecinos/as que ceden sus fachadas para la elaboración de nuevos murales. Cabe destacar que “Las Meninas” no se limitan únicamente a la pintura, sino que engloban otras actividades artísticas. Por ejemplo, durante los días en que se celebran se realizan actividades de todo tipo: talleres para la infancia y para adultos, conciertos, representaciones teatrales, proyecciones audiovisuales, etc.



Figs. 4-5. Murales y mobiliario urbano inspirados en “Las Meninas”
(Fuente: elaboración propia)

A raíz de la celebración anual surgieron nuevos proyectos para visibilizar la iniciativa. Por ejemplo, se creó “La Ruta de Las Meninas” para la cual se organizan visitas guiadas por el propio Eduardo Hermida, así como también una aplicación móvil de realidad virtual que hace cobrar vida a alguna de las pinturas.

El proyecto como modelo de revitalización urbana de áreas deprimidas ha servido de inspiración a proyectos similares a diferentes escalas. A modo de ejemplo, en Galicia existe el proyecto *Derrubando Muros* en Carballo; la ciudad de Madrid, a nivel estatal, está desarrollando un proyecto similar bajo la temática de El Quijote y, en una dimensión internacional, la ciudad de Kiev está valorando poner en marcha una acción cultural similar de regeneración urbana. En cualquier caso, se trata de proyectos amparados por las instituciones y que carecen del componente popular y espontáneo del caso ferrolano.

6. Metodología.

El ámbito geográfico de nuestra investigación abarca, recordemos, la zona histórica de Canido. Este espacio, como hemos analizado, muestra un alto grado de deterioro inmobiliario y concentra, además, el mayor número de las intervenciones culturales nacidas de “Las Meninas”.

Eligiendo un enfoque cuantitativo, se procede al diseño de un cuestionario dirigido a los/as vecinos/as del Canido antiguo. El cuestionario consta de 39 preguntas, compuestas por variables de escala en su mayoría, y categóricas. Una vez superada la primera pregunta filtro acerca del conocimiento del proyecto de “Las Meninas”, comienza un primer bloque introductorio donde se aborda la percepción del barrio por parte del encuestado/a y la implicación –y éxito percibido– de los diferentes agentes en su gestión urbanística. El segundo bloque, además de los datos sociodemográficos del encuestado/a, versa sobre “Las Meninas” y pretende abarcar todas aquellas cuestiones en las que esta acción cultural haya podido afectar, directa o indirectamente, al barrio y a sus habitantes.

Para obtener datos representativos, y partiendo del total poblacional del Canido histórico de 15 y más años de edad (1.555 residentes según los datos padronales de 2013), se optó por la realización de un muestreo estratificado mediante afijación proporcional. En un primer paso se procede al cálculo de

una muestra aleatoria simple partiendo de un grado de confianza del 95% y un error absoluto de 8,5% (con la condición de que $p=q=0,50$). El tamaño muestral calculado asciende a los 122 casos (casi el 8% del tamaño del universo), y se procede a su estratificación proporcional atendiendo al sexo y edad de los/as residentes del vecindario⁷.

7. Un punto de partida: impresiones generales sobre Canido y valoraciones globales sobre “Las Meninas”.

Comenzaremos el análisis de la encuesta observando el grupo de variables introductorias de la misma que pretenden dar cuenta, en su conjunto, del estado actual de Canido y de la coyuntura urbanística derivada de las diferentes actuaciones de sus principales agentes institucionales.

Con respecto a la percepción vecinal de la zona histórica, cabe destacar, en una escala de 0 a 10, que el estado actual del barrio no se considera óptimo (5,9 puntos de media). Desagregando esta valoración por edad y sexo (recordemos, los criterios utilizados de estratificación muestral), los resultados obtenidos no arrojan puntuaciones medias excesivamente dispares (véase Tabla 1); tan solo matizar que son los/as residentes de 35 a 64 años, especialmente los varones, los más críticos y con opiniones más extremas -atendiendo a las desviaciones típicas de sus respuestas- acerca de la situación del vecindario.

Si se realiza un compendio de valoraciones sobre la implicación del Concello de Ferrol en los asuntos urbanísticos y participativos del barrio, el conjunto de respuestas obtenidas son, con claridad, más negativas. Primero, la intervención urbanística del Concello en los últimos años recibe una evaluación que no alcanza el valor simbólico del aprobado (4,8 puntos), al igual que la gestión en estos asuntos de la principal Asociación de Vecinos. Segundo, tanto el nivel de información urbanística proporcionado desde el Concello, como las herramientas que este brinda a la vecindad para incentivar la participación ciudadana, son los ítems peor valorados (3,2 y 2,9 puntos respectivamente) (véase Figura 6).

⁷ Precisar que la afijación proporcional parte de la premisa de que el tamaño de cada estrato muestral es proporcional al tamaño del estrato poblacional (por tanto, no se opta por una afijación simple u óptima). El cálculo del estrato es el siguiente: $n_i = n \cdot (N_i/N)$ o $n_i = n \cdot (W_i)$, siendo n_i el número de elementos en la muestra del estrato i .

Edad	Sexo	Recuento	Media	Desviación típica
15-34 años	Hombre	13	6,3	1,4
	Mujer	13	6,3	1,1
35-64 años	Hombre	19	5,0	2,2
	Mujer	21	5,6	2,1
65 y más años	Hombre	24	5,6	2,1
	Mujer	32	6,6	1,6
Total	Hombre	56	5,6	2,0
	Mujer	66	6,2	1,8

Tabla 1. Valoración del estado actual de Canido atendiendo a la edad y sexo de los/as encuestados/as (0 = “pésimo”; 10 “muy bueno”) (Fuente: elaboración propia)

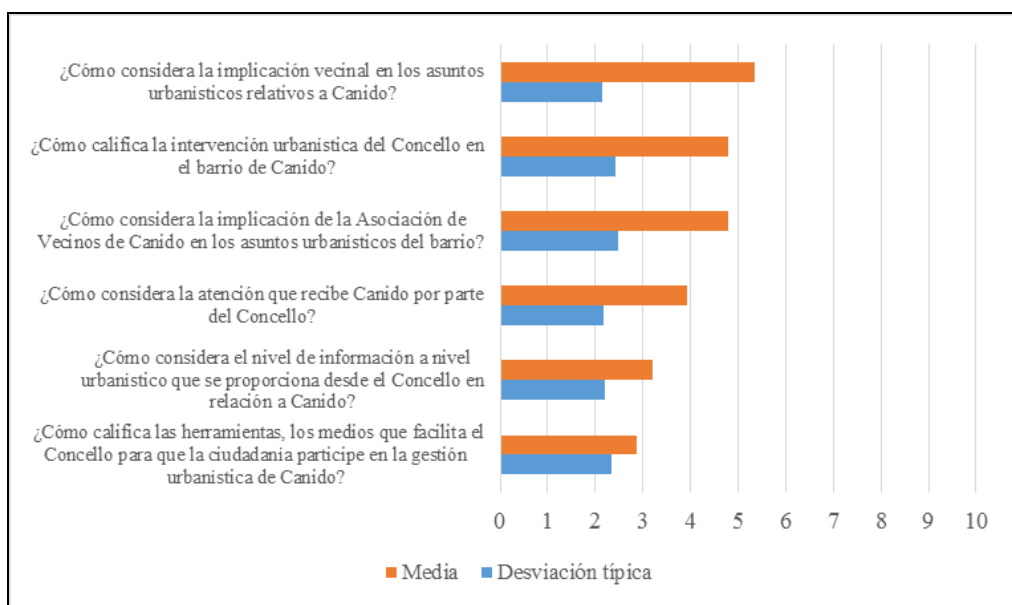


Fig. 6. Valoraciones de la implicación municipal y vecinal de Canido (0 = “pésimo/a”; 10 “muy bueno/a”) (Fuente: elaboración propia)

De esta primera batería de respuestas, por tanto, podemos encuadrar dos escenarios poco alentadores: el desarrollo durante estos años de estrategias institucionales de regeneración urbana (a través, como hemos visto, de los últimos *PXOM*, del Programa URBAN y de acciones derivadas del FEIL) no han sido percibidos por la ciudadanía local de modo positivo; por otra parte, los nuevos y recientes procesos municipales de participación ciudadana focalizados en la recuperación del vecindario, tampoco parecen estar teniendo una mejor acogida.

La pregunta que es pertinente realizar, y que responderemos en el epígrafe conclusivo del artículo, es la siguiente: ¿hasta qué punto “Las Meninas” han superado la valoración de los dos escenarios institucionales y participativos apuntados?

Se presentan a continuación las valoraciones vecinales ligadas a la iniciativa de “Las Meninas” como acción cultural y las consecuencias genéricas percibidas y originadas a partir de esta intervención cultural. Sin duda los datos obtenidos son contundentes (véase Tabla 2): la población de Canido, en una escala de 0 a 10, valora muy positivamente ambas cuestiones (con puntuaciones de 8,2 y 8,1 puntos de media respectivamente).

Más importante si cabe es analizar el contraste de medias atendiendo al hecho de haber asistido/participado (o no) al evento de “Las Meninas”. El valor del estadístico F muestra que las diferencias de las medias entre uno y otro grupo poblacional son lo suficientemente amplias en ambas variables como para ser consideradas claramente significativas⁸. Por tanto, el hecho de haber asistido y/o participado en “Las Meninas” respecto de los que no, predispone a consolidar una visión del proyecto y de los efectos que este tiene en el barrio, estadísticamente diferentes y más positivos (aspecto importante para entender, de entrada, cómo una implicación en un acto cultural espontáneo puede cambiar con intensidad la percepción de un espacio urbano).

⁸ El valor del estadístico F es el cociente de las medias cuadráticas (la inter-grupos y la intra-grupos) (Pardo y Ruiz, 2002: 271). Los valores de F con un nivel de significación menor a 0,05 indican que debe rechazarse el supuesto de igualdad de medias (o hipótesis nula).

Ítems contrastados	¿Alguna vez ha asistido/participado en las actividades organizadas durante los días en que se celebran “Las Meninas”?							
	TOTAL		No		Sí		Valor de F (Tabla de Anova)	Nivel de significación asociado (Tabla de Anova)
	Re-cuento	Me-dia	Re-cuento	Me-dia	Re-cuento	Me-dia		
¿Cómo calificaría la iniciativa de “Las Meninas”?	122	8,2	16	6,4	106	8,5	2,942	0,004
¿Cómo evaluaría las consecuencias que “Las Meninas” han tenido en el barrio?	122	8,1	16	7,3	106	8,3	2,897	0,004
¿Cómo califica el estado actual del barrio de Canido?	122	5,9	16	6,6	106	5,8	1,050	0,406

Tabla 2. Asistencia y valoración de “Las Meninas” como iniciativa y consecuencias genéricas (contraste de medias) (0 = “pésima/o/s”; 10 “muy buena/o/s”) (Fuente: elaboración propia)

También, y pese a que el contraste de medias en esta ocasión no es significativo, el hecho de haberse involucrado -directa o indirectamente- en la acción cultural de “Las Meninas”, consolida en el/la residente una percepción más crítica sobre la situación actual del vecindario (5,8 puntos de media frente a los 6,6 puntos de los/as no asistentes) (véase Tabla 2).

8. Percepciones sobre el impacto multidimensional de “Las Meninas” en la población de Canido.

Son diez variables las escogidas en el cuestionario para abordar el impacto que el proyecto cultural de “Las Meninas” ha tenido en diferentes dimensiones sociales, económicas, residenciales e institucionales del barrio. Dos son los bloques de respuestas que, nuevamente en una escala del 0 al 10, se pueden diferenciar a simple vista (véase Tabla 3):

- El primero concentra las valoraciones que, para el conjunto de la vecindad, superan con holgura el 5. Tres ítems, referidos al impacto percibido de la acción cultural en el turismo, imagen proyectada del ba-

rrio al resto de la ciudad, y en la llamada de atención conseguida sobre el deterioro del vecindario, alcanzan puntuaciones medias que igualan y superan los 7 puntos y, por tanto, son claramente positivas. También, la población muestra un grado de acuerdo importante en el hecho de que la estética de la zona ha mejorado gracias a “Las Meninas” (6,6 puntos de media).

- El segundo bloque aglutina los cuatro ítems en los que los/as encuestados/as perciben que la intervención cultural ha tenido un impacto menor, obteniendo puntuaciones medias inferiores al 5. Dos de ellos ligan el evento a un mayor interés del Concello de Ferrol por el barrio; los dos restantes se refieren a la capacidad de “Las Meninas” a la hora de influir tanto en la rehabilitación efectiva de Canido, como en el fomento de un mayor interés por los problemas del vecindario.

En cada una de las diez variables analizadas, se vuelve a corroborar el hecho de que haber asistido/participado en “Las Meninas” influye claramente en una valoración más positiva del impacto de las mismas en las múltiples idiosincrasias de Canido (véase Tabla 3). En especial, en tres ítems, la diferencia de medias es estadísticamente significativa⁹ entre los/as que han vivido de primera mano esta acción cultural en algún momento, frente a los/as que no. Son los siguientes:

- La imagen que proyecta el barrio al resto de la ciudad ha mejorado gracias a “Las Meninas”.
- La estética del barrio ha mejorado gracias a “Las Meninas”.
- “Las Meninas” han dinamizado la vida comercial de la zona.

En definitiva, este acto cultural tiene la capacidad de discriminar, por así decirlo, “dos vecindarios”, no sólo en cuanto a las bondades estéticas asociadas a las pinturas, sino también en relación con el impacto económico que este proyecto ha imprimido a un sector tan importante como el comercial (máxime si pensamos en las adversas circunstancias demográficas y residenciales que atraviesa este núcleo). Muy destacable, en este sentido, es la visión favorable -y casi idéntica- que tanto los/as que participaron (7,5 puntos de

⁹ Es necesario volver a precisar que para un valor de F con un nivel de significación menor a 0,05.

media) como los/as que no (7,1 puntos) tienen del efecto turístico originado por esta propuesta cultural (véase Tabla 3).

Ítems contrastados	¿Alguna vez ha asistido/participado en las actividades organizadas durante los días en que se celebran "Las Meninas"?							
	TOTAL		No		Sí		Valor de F (Tabla de Anova)	Nivel de significación asociado (Tabla de Anova)
	Re-cuento	Me-dia	Re-cuento	Me-dia	Re-cuento	Me-dia		
"Las Meninas" han hecho que el barrio resulte más atractivo para el turismo	122	7,4	16	7,1	106	7,5	2,097	0,371
"Las Meninas" han hecho que el barrio resulte más atractivo para el turismo	122	7,4	16	7,1	106	7,5	1,097	0,371
La imagen que proyecta el barrio al resto de la ciudad ha mejorado gracias a "Las Meninas"	122	7,2	16	5,9	106	7,5	2,106	0,035
"Las Meninas" han logrado llamar la atención sobre el deterioro del barrio	122	7,0	16	5,8	106	7,1	1,375	0,208
La estética del barrio ha mejorado gracias a "Las Meninas"	122	6,6	16	5,6	106	6,8	2,106	0,030
"Las Meninas" han dinamizado la vida comercial del barrio	122	6,1	16	4,3	106	6,4	2,038	0,036

"Las Meninas" han influido en una mejor calidad de vida en el barrio	122	5,8	16	4,8	106	5,9	1,023	0,429
El Concello muestra mayor interés en el barrio desde que hay "Meninas" pintadas	122	4,9	16	3,4	106	5,1	1,165	0,322
La celebración de "Las Meninas" ha sido importante para el reacondicionamiento del barrio por parte del Concello	122	4,8	16	3,3	106	5,0	1,903	0,052
Los vecinos/as se interesan más en los problemas del barrio desde que existen "Las Meninas"	122	4,7	16	3,5	106	4,8	1,167	0,321
"Las Meninas" ha contribuido a que se rehabiliten más inmuebles en el barrio	122	4,2	16	3,1	106	4,4	0,577	0,829

Tabla 3. Valoración del impacto multidimensional de "Las Meninas" entre asistentes/participantes y no asistentes/participantes (contraste de medias) (0 = "totalmente en desacuerdo"; 10 = "totalmente de acuerdo") (Fuente: elaboración propia)

9. Percepciones de "Las Meninas" como herramienta participativa en la gestión urbanística de Canido.

El ítem peor valorado por los/as residentes (2,9 puntos de media en una escala del 0 al 10) es el referido, recordemos, a la calificación de "las herramientas, los medios que facilita el Concello para que la ciudadanía participe en la gestión urbanística de Canido" (véase Tabla 4). Por tanto, la participación en la tramitación, aprobación y ejecución del planeamiento contempla-

dos en los dos últimos *PXOM* del Concello de Ferrol de 1983 y 2001, así como el *Reglamento de Participación Ciudadá* de 2009 y nuevas acciones participativas derivadas de este documento, no han conseguido que la vecindad asuma que es un actor más en el desarrollo de las políticas públicas, y que puede tener el mismo peso que el resto de otros implicados (técnicos/as de la Administración Local fundamentalmente).

En contraposición con esta circunstancia, la valoración de “Las Meninas” como instrumento de concienciación y participación del área objeto de estudio, asciende hasta los 5,4 puntos de media sobre 10 (5,5 puntos para los/as que han asistido o participado de algún modo en el proyecto). Esta valoración suscita una reflexión inmediata: una acción cultural espontánea, sostenida en el tiempo desde el año 2008 y de la que ha sido copartícipe una mayoría del vecindario, es percibida como un instrumento de cambio más eficaz que las propias herramientas institucionales promovidas por el Concello de Ferrol desde el último cuarto de siglo.

Ítems contrastados	¿Alguna vez ha asistido/participado en las actividades organizadas durante los días en que se celebran “Las Meninas”?					
	Total		No		Sí	
	Recuento	Media	Recuento	Media	Recuento	Media
¿Cómo califica las herramientas, los medios que facilita el Concello para que la ciudadanía participe en la gestión urbanística de Canido? (0 = “pésimas”; 10 “muy buenas”)	122	2,9	16	3,2	106	2,8
“Las Meninas” han aumentado la concienciación y participación de los vecinos/as del barrio en relación al estado urbanístico de Canido (0 = “totalmente en desacuerdo”; 10 = “totalmente de acuerdo”)	122	5,4	16	4,3	106	5,5

Tabla 4. Posibilidades de participación percibidas entre asistentes/participantes y no asistentes/participantes de “Las Meninas” (Fuente: elaboración propia)

Resulta interesante volver a cruzar esta valoración con los estratos de la muestra, esto es, el sexo y edad de los/as encuestados/as (véase Tabla 5). Si bien es cierto que atendiendo al género no se encuentran diferencias de medias estadísticamente significativas, esto sí ocurre con la edad: con claridad, la valoración de los vecinos/as de entre 15 y 34 años acerca de “Las Meninas” como medio de concienciación y participación en los asuntos urbanísticos de la zona, es más elevada y significativamente diferente a la del resto de grupos de edad¹⁰.

Edad	Sexo	Recuento	Media	Desviación típica
15-34 años	Hombre	13	6,3	3,5
	Mujer	13	6,7	2,5
35-64 años	Hombre	19	4,7	2,8
	Mujer	21	5,8	3,0
65 y más años	Hombre	24	5,2	2,3
	Mujer	32	4,7	2,6
Total	Hombre	56	5,3	2,8
	Mujer	66	5,5	2,8

Tabla 5. Valoraciones de la concienciación y participación motivadas por “Las Meninas” en relación al estado urbanístico de Canido según edad y sexo de los encuestados/as (0 = “totalmente en desacuerdo”; 10 = “totalmente de acuerdo”) (Fuente: elaboración propia)

Nos queda por entender cuáles son las variables que, desde un punto de vista estadístico, expliquen de modo lineal y positivo un aumento de la variable central de este epígrafe (precisemos una vez más, “‘Las Meninas’ han aumentado la concienciación y participación de los/as vecinos/as del barrio en relación al estado urbanístico de Canido”). El modo más directo de lograrlo es entender a esta última como un ítem dependiente, y calcular sus correspondientes coeficientes de correlación de Pearson con los ítems ya empleados para determinar el impacto multidimensional de la intervención cultural. Los

¹⁰ En este caso, el contraste de medias entre los grupos de edad y la variable “‘Las Meninas’ han aumentado la concienciación y participación de los/as vecinos/as del barrio en relación al estado urbanístico de Canido”, consigue un F (con un valor de 2,194) que obtiene un nivel de significación de 0,026 (por tanto, para un nivel de significación del 0,05, se puede rechazar la hipótesis nula de igualdad de medias).

resultados son bastante claros: todos los r de Pearson estimados son positivos y altamente significativos, por tanto, el aumento en cada variable independiente provoca un aumento similar en el entendimiento de "Las Meninas" como herramienta para la concienciación y participación en los asuntos urbanísticos del barrio (especialmente en los cinco primeros con correlaciones superiores a 0,6) (véase Tabla 6).

Variables de interés	"Las Meninas" han aumentado la concienciación/participación de los vecinos/as del barrio en relación al estado urbanístico de Canido		
	R	Sig. (unilateral)	n
Los vecinos/as se interesan más en los problemas del barrio desde que existen "Las Meninas"	,779	0,000	122
"Las Meninas" han contribuido a que se arreglen/rehabiliten más inmuebles en el barrio	,685	0,000	122
El Concello muestra un mayor interés en el barrio desde que hay "Meninas" pintadas	,646	0,000	122
La celebración de "Las Meninas" ha sido importante para el reacondicionamiento del barrio por parte del Concello	,634	0,000	122
"Las Meninas" han logrado llamar la atención sobre el deterioro del barrio	,614	0,000	122
"Las Meninas" han dinamizado la vida comercial del barrio	,612	0,000	122
La imagen que proyecta el barrio al resto de la ciudad ha mejorado gracias a "Las Meninas"	,599	0,000	122
La estética del barrio ha mejorado gracias a "Las Meninas"	,581	0,000	122
"Las Meninas" han influido en una mejor calidad de vida en el barrio	,553	0,000	122
"Las Meninas" han hecho que el barrio resulte más atractivo para el turismo	,524	0,000	122

Tabla 6. Correlaciones de Pearson: valoración de la concienciación y participación motivadas por "Las Meninas" e ítems de contraste (Fuente: elaboración propia)

Para determinar las mejores variables explicativas de la variable dependiente, se opta por construir un modelo de regresión múltiple. Se introducen en el modelo las independientes que cumplan con el requisito de entrada de que el valor de F obtenga un nivel de significación menor o igual a 0,05; se establece de este modo un filtro para determinar las variables que, de modo conjunto y significativo, expliquen el mayor porcentaje de varianza posible de la dependiente. Finalmente se obtiene un modelo final compuesto por tres ítems predictores que son:

- Los/as vecinos/as se interesan más en los problemas del barrio desde que existen "Las Meninas".
- "Las Meninas" han contribuido a que se arreglen/rehabiliten más inmuebles en el vecindario.
- El Concello muestra un mayor interés en el barrio desde que hay "Meninas" pintadas.

El modelo obtenido con las tres variables¹¹ consigue explicar un 63,8% de la varianza de la variable dependiente escogida, porcentaje satisfactorio atendiendo a los criterios de Hair et al. (1999) (véase Tabla 7)¹². Dicho con otras palabras, los ítems independientes son buenos predictores de la variabilidad del ítem dependiente.

Del modelo de regresión calculado, se pueden deducir varios aspectos no menores de cara a entender la valía presente y futura de "Las Meninas". En este sentido, la vecindad que mejor las comprende como soporte cultural y popular para el cambio y la regeneración urbanística de Canido, es la que más se interesa por los problemas del barrio, la que mejor aprecia los efectos rehabilitadores conseguidos por las pinturas en los inmuebles y, finalmente, la que más percibe una creciente involucración del Concello derivada de este acto cultural. Dicho de otra manera, "Las Meninas" tienen la capacidad de "convocar" a la ciudadanía más activa y crítica de cara al cambio de la reali-

¹¹ Las tres variables mantienen un cambio en F significativo a medida que se incorporan al modelo.

¹² Las tres variables del modelo presentan colinealidades elevadas (del 59,5, 60,5% y 51,8% de varianza compartida respectivamente), lo que explica en parte la modesta explicación de varianza de la segunda y tercera independiente incorporada. Por sí solas estas explicarían, respectivamente, un 46,9% y 41,7% de varianza de la dependiente.

dad vecinal, y también la más proclive a asimilar las –nuevas– políticas y herramientas participativas del Concello de Ferrol.

Modelo	R	R cuadrado	R cuadrado corregida	Cambio en R cuadrado	Cambio en F	Sig. Cambio en F
1	,779 ^a	,607	,604	0,607	185,7	,000
2	,796 ^b	,634	,628	0,027	8,7	,004
3	,804 ^c	,647	,638	0,013	4,3	,039
Variables predictoras del modelo final: (Constante), Los/as vecinos/as se interesan más en los problemas del barrio desde que existen “Las Meninas” (a), “Las Meninas” han contribuido a que se arreglen/rehabiliten más inmuebles en el barrio (b), El Concello muestra un mayor interés en el barrio desde que hay “Meninas” pintadas (c)						
Variable dependiente: “Las Meninas” han aumentado la concienciación / participación de los/as vecinos/as del barrio en relación al estado urbanístico de Canido						

Tabla 7. Resumen del modelo de regresión múltiple (Fuente: elaboración propia)

De modo bidireccional (atendiendo a los *r* de Pearson de la Tabla 6), para la población local las pinturas canalizan no únicamente una preocupación urbanística creciente, sino también una preocupación genérica en cualquier asunto de Canido, aspecto que, por sí solo, debiera justificar la realización de nuevas ediciones del evento. También, a nuestro juicio, si en los próximos años el efecto rehabilitador de “Las Meninas” disminuye, o no se traduce en la recuperación de parte del volumen de vivienda antigua y deteriorada del barrio, su percepción como instrumento de transformación urbanística decaerá con fuerza (especialmente en el grupo de edad que ahora es el más joven de los contemplados en la muestra).

10. Conclusiones.

El tratamiento de los datos ha corroborado la existencia de una aceptación generalizada del proyecto de “Las Meninas” como principal factor de revitalización socioeconómica del barrio histórico de Canido (el objetivo general del presente artículo). Existe, por tanto, una elevada percepción vecinal que asume la interrelación positiva entre este proyecto artístico y la mejora económica (comercial y turística), estética y simbólica del enclave.

También, se ha demostrado que el proyecto cultural de “Las Meninas” ha implicado, con un éxito bastante superior al de las herramientas participativas dispuestas por el propio Concello, a una parte significativa de la vecindad en la regeneración urbanística del área (quedando verificada la hipótesis de investigación de partida). Sin duda, el proyecto, que comenzó como un ejercicio espontáneo e individual, se ha consolidado en la actualidad como una plataforma autónoma y popular de intervención directa sobre el paisaje urbano y de denuncia y revitalización de un área degradada de la ciudad de Ferrol.

Los resultados obtenidos en nuestra investigación rebaten “enfoques normativos” de la participación como los de Marchioni (1999); de hecho, el proyecto de “Las Meninas” demuestra que es posible construir mecanismos de participación ciudadana en materia de planificación urbana y otras dimensiones sociales y económicas desde la iniciativa vecinal, con un carácter lúdico y cultural, de manera independiente de los canales de participación institucional y sin la necesidad de articularse en estructuras asociativas con un amplio alcance representativo.

Por otra parte, consideramos apropiado contextualizar la acción cultural de “Las Meninas” dentro del denominado como “enfoque crítico” (Martí-Costa, 2009; Martí-Costa et al., 2009). Al contrario que con el anterior enfoque, “la aproximación crítica” no se centra en justificar las bondades de implicar a la ciudadanía en procesos de participación, sino en analizar cómo interrelaciona esta participación con el entorno. Es decir, de qué modo las políticas públicas se ven condicionadas por la incidencia de los órganos, procesos y mecanismos de participación y, por otra parte, qué impactos se generan en el territorio a consecuencia de estos mismos procesos (Bonet i Martí, 2012: 22).

En el caso que nos ocupa, el proyecto de “Las Meninas” interactúa con el entorno de manera amplia puesto que estimamos que un 87% de nuestro universo de estudio ha asistido o participado en sus actividades. Como ya hemos apuntado, se ha demostrado que la percepción vecinal considera que esta intervención cultural ha incidido positivamente en el escenario social, económico y estético del barrio de Canido.

Por último, quisiéramos apuntar que, si bien los mecanismos de participación ciudadana han aumentado progresivamente en el marco de las políticas públicas de planificación urbana de Ferrol, estos procesos se han desarrollado

mayoritariamente bajo la tutela de la Administración Local. Es probable que una excesiva sobrerregulación de los nuevos instrumentos y modos de participación hayan restringido, a falta de un mayor recorrido temporal de los mismos, notablemente su carácter inclusivo y espontáneo¹³.

En un sentido contrapuesto, el carácter popular y autónomo del proyecto de “Las Meninas” trasciende el marco normativo y amplía las posibilidades transformadoras del barrio por parte de los/as vecinos/as en tanto que protagonistas del futuro de su zona de residencia. La intervención directa sobre el territorio mediante la práctica artística se ha constituido en un instrumento de empoderamiento ciudadano frente al abandono administrativo y la desinversión estructural. Se demuestra, de este modo, que se pueden alcanzar resultados alentadores mediante procesos alternativos de participación que escapan de la lógica institucional y que poseen una capacidad real para la revitalización del entorno.

Bibliografía.

- AGUAYO, Antonio (2015): “De la infanta Margarita a la pequeña Estrela”, en VV.AA., *As Meninas de Canido*. Club de Prensa de Ferrol. Ferrol.
- ALGUACIL, Julio (2000): *Calidad de vida y praxis urbana. Nuevas iniciativas de gestión ciudadana en la periferia social de Madrid*. (Tesis Doctoral). Universidad Complutense de Madrid, Servicio de Publicaciones. Madrid.
- AMIN, Ash y THRIFT, Nigel (2002): *Cities: Reimagining the Urban*. Polity. Cambridge
- BERROETA, Héctor y RODRIGUEZ, Marcelo (2010): “Una experiencia de participación comunitaria de regeneración del espacio público”. *Revista Electrónica de Psicología Política*. San Luis, 8(22), 1-26.
- BONET I MARTÍ, Jordi (2012): “El territorio como espacio de radicalización democrática. Una aproximación crítica a los procesos de participación ciudadana en las políticas urbanas de Madrid y Barcelona”. *Athenea Digital*. Cerdanyola del Vallès, 12 (1), 15-28.

¹³ Son varios los ejemplos de procesos institucionalizados de coparticipación ciudadana en programas de regeneración urbana que, por esta cuestión, muestran notables carencias y resultados poco alentadores. Véase, a este respecto, la Ley de Barrios catalana de 2004, por la que se financiaron 148 planes de regeneración vehiculados por los diferentes ayuntamientos pero con un especial énfasis en los procesos participativos. La imposibilidad real de que los ciudadanos/as pudieran incidir con relevancia en los aspectos centrales del proyecto fue un denominador común entre todos los planes realizados (Gutiérrez, 2014).

- CÁMARA, Carlos (2012): "Las iniciativas de participación ciudadana en el urbanismo. El urbanismo participativo, una nueva forma de entender la ciudad y la ciudadanía en la configuración de espacios públicos". *Revista de Estudios Urbanos y Ciencias Sociales*. Almería, 2 (1), 19-32.
- CAMERON, Stuart y COAFFEE, Jon (2005): "Art, Gentrification and Regeneration-From Artist as Pioneer to Public Arts". *European Journal of Housing Policy*, 5(1), 39-58.
- DEUTSCHE, Rosalyn y RYAN, Cara Gendel (1984): "The Fine Art of Gentrification". *October*, 31, 91-111.
- EVANS, Graeme (2003): "Hard-Branding the Cultural City-From Prado to Prada". *International Journal of Urban and Regional Research*. San Diego, 27(2), 417-440.
- FERILLI, Guido; SACCO, Pier Luigi y TAVANO, Giorgio (2016a): "Beyond the Rhetoric of Participation: New Challenges and Prospects for Inclusive Urban Regeneration". *City, Culture and Society*. Londres, 7(2), 95-100.
- FERILLI, Guido; SACCO, Pier Luigi; TAVANO, Giorgio y FORBICI, Stefano (2016b): "Power to the People: When Culture Works as a Social Catalyst in Urban Regeneration Processes (and When it Does not)". *European Planning Studies*, 25(2), 241-258.
- FRAGA, María Cristina (2015): *El barrio de Canido y Las Meninas: construyendo un proceso urbanístico de participación ciudadana* (Trabajo de Fin de Grado). Universidade da Coruña. A Coruña.
- GARCÍA, Beatriz (2004): "Cultural Policy and Urban Regeneration in Western European Cities: Lessons from Experience, Prospects for the Future". *Local Economy*. Londres, 19(4), 312-326.
- GÓMEZ, María Victoria (1998): "Reflective Images: The Case of Urban Regeneration in Glasgow and Bilbao". *International Journal of Urban and Regional Research*. San Diego, 22(1), 106-121.
- GRODACH, Carl; FOSTER, Nicole y MURDOCH, James (2014): "Gentrification and the Artistic Dividend: The Role of the Arts in Neighborhood Change". *Journal of the American Planning Association*. Chicago, 80(1), 21-35.
- GRODACH, Carl; FOSTER, Nicole y MURDOCH, James (2016): "Gentrification, Displacement and the Arts: Untangling the Relationship between Arts Industries and Place Change". *Urban Studies*, 1, 19.

- GUTIÉRREZ, Aaron (2014): "Incidencia de la participación de las políticas públicas de regeneración urbana en Cataluña: actores, ciudadanía y desigual poder local. *Scripta Nova*, Barcelona, XVIII (493).
- HAIR, Joseph; ANDERSON, Rolph; TATHAM, Ronald y BLACK, William (1999): *Análisis multivariante*. Prentice Hall. Madrid.
- HAMDI, Nabeel (1991): *Housing without Houses: Participation, Flexibility, Enablement*. Van Nostrand Reinhold Company. Londres.
- JAMESON, Fredric (1991): *Postmodernism, or, the Cultural Logic of Late Capitalism*. Duke University Press. Durham.
- KAY, Alan (2000): "Art and Community Development: The Role the Arts Have in Regenerating Communities". *Community Development Journal*. Oxford, 35(4), 414-424.
- KAY, Alan y WATT, Glenys (2000): "The Role of the Arts in Regeneration". *Research Findings*. Scottish Executive Central Research. Edinburgh, 96.
- LEY, David (1996): *The New Middle Class and the Remaking of the Central City*. Oxford University Press. Oxford.
- LEY, David (2003): "Artists, Aestheticisation and the Field of Gentrification". *Urban Studies*, 40(12), 2527-2544.
- LLOYD, Richard (2010): *Neo-Bohemia: Art and Commerce in the Postindustrial City*. Routledge. Nueva York.
- MARCHIONI, Marco (1999): *Comunidad, participación y desarrollo. Teoría y metodología de la intervención comunitaria*. Ed. Popular. Madrid.
- MARTÍ-COSTA, Marc (Dir.) (2009): *La participació Ciutadana en Urbanisme: els Plans d'Ordenació Urbanística Municipal* (Informe de investigación). Institut de Govern i Polítiques Públiques. Barcelona.
- MARTÍ-COSTA, Marc y PARÉS, Marc (Coords.) (2009): *Llei de Barris: cap a una Política de Regeneració Urbana Participada i Integral?* Generalitat de Catalunya. Barcelona.
- MARTÍ-COSTA, Marc y PYBUS, Miquel (2013): "La participación en el urbanismo: los planes de ordenación urbanística municipal en Cataluña". *Gestión y análisis de políticas públicas Nueva Época*. Madrid, 10, 19-32.
- MARTÍNEZ, Miguel (2011): "Dimensiones múltiples de la participación ciudadana en la planificación espacial". *Reis: Revista Española de Investigaciones Sociológicas*. Madrid, 133, 21-42.

- MATARASSO, François (1998): *Poverty and Oysters: The Social Impact of Local Arts Development in Portsmouth*. Stroud. Comedia.
- MATARASSO, François y CHELL, John (1998): *Vital Signs: Mapping Community Arts in Belfast*. Stroud. Comedia.
- MATHEWS, Vanessa (2010): "Aestheticizing Space: Art, Gentrification and the City". *Geography Compass*. Malden, 4(6), 660-675.
- MILES, Steven y PADDISON, Ronan (2005): "Introduction: The Rise and Rise of Culture-Led Urban Regeneration". *Urban Studies*. 42(5-6), 833-839.
- MONTERO, Maritza (2004): *Introducción a la psicología comunitaria*. Paidós. Buenos Aires.
- PARDO, Antonio y RUIZ, Miguel Ángel (2002): *SPSS 11. Guía para el análisis de datos*. McGraw-Hill. Madrid.
- PINE, Joseph y GILMORE, James (1999): *The Experience Economy*. Harvard University Press. Boston. Massachusetts.
- PIÑEIRO, Esperanza (2015): "Apuntes de la Historia de Canido", en VV.AA. *As Meninas de Canido*. Club de Prensa de Ferrol. Ferrol.
- PLAZA, Beatriz; TIRONI, Manuel y HAARICH, Silke N. (2009): "Bilbao's Art Scene and the "Guggenheim Effect" Revisited". *European Planning Studies*, 17(11), 1711-1729.
- PLAZA, Beatriz; GÁLVEZ, Catalina; GONZÁLEZ-FLORES, Ana y MAS, Elías. (2010): "Arte y economía, un matrimonio de conveniencia: el Museo Guggenheim en Bilbao". *Scripta Nova: revista electrónica de geografía y ciencias sociales*. Barcelona, XIV(335).
- POL, Enric (2000): *Impacte social, comunicació ambiental i participació* (Monografies Universitàries). Generalitat de Catalunya / Departament de Medi Ambient. Barcelona.
- PORTER, Libby y SHAW, Kate (Eds.) (2013): *Whose Urban Renaissance? An International Comparison of Urban Regeneration Strategies*. Routledge. New York.
- PRATT, Andy C. (2009): "Urban Regeneration: From the Arts 'Feel Good' Factor to the Cultural Economy: A Case Study of Hoxton, London". *Urban Studies*, 46(5-6), 1041-1061.
- RITZER, George (1999): *Enchanting a Disenchanted World: Revolutionizing the Means of Consumption*. Pine Forge Press, Thousand Oaks. California.

- RODRIGUEZ-VILLASANTE, Tomás (1995): *Las democracias participativas: de la participación ciudadana a las alternativas de la sociedad*. HOAC. Madrid.
- SANOFF, Henry (2000): *Community Participation Methods in Design and Planning*. John Wiley and Sons. Nueva York.
- SAVINI, Federico (2011): "The Endowment of Community Participation: Institutional Settings in Two Urban Regeneration Projects". *International Journal of Urban and Regional Research*. San Diego, 35(5), 949-968.
- SHARP, Joanne; POLLOCK, Venda y PADDISON, Ronan (2005): "Just Art for a Just City: Public Art and Social Inclusion in Urban Regeneration". *Urban Studies*, 42(5-6), 1001-1023.
- SMITH, Neil (1996): *The New Urban Frontier: Gentrification and the Revanchist City*. Routledge. Londres.
- STEVENSON, Deborah (2003): *Cities and Urban Cultures*. McGraw-Hill Education. Filadelfia.
- TOKER, Zeynep (2007): "Recent Trends in Community Design: The Eminence of Participation". *Design Studies*. Amsterdam, 28(3), 309-323.
- WILLIAMS, Deidre (1997). *How the arts measure up: Australian research into social impact*. Stroud. Comedia.
- WULZ, Fredrik (1986): "The Concept of Participation". *Design Studies*. Amsterdam, 7, 153-162.
- YÚDICE, George (2003): *The Expediency of Culture: Uses of Culture in the Global Era*. Durham y Londres. Duke University Press.
- ZHONG, Sheng (2016): "Artists and Shanghai's Culture-Led Urban Regeneration". *Cities*. Washington, 56, 165-171.
- ZUKIN, Sharon (1982): *Loft Living: Culture and Capital in Urban Change*. Johns Hopkins University Press. Baltimore.
- ZUKIN, Sharon (1995): *The Cultures of Cities*. Blackwell. Oxford.
- ZUKIN, Sharon (2010): *Naked City: The Death and Life of Authentic Urban Places*, Oxford University Press. Oxford.

Copyright of Arte y Ciudad is the property of Arte y Ciudad and its content may not be copied or emailed to multiple sites or posted to a listserv without the copyright holder's express written permission. However, users may print, download, or email articles for individual use.